



TENDER NO. SC2106/2020	TENDER NR. SC2106/2020	UQIKELELO- XABISO NO.SC 2106/2020
<p>Tenders are hereby invited for the Construction of a Sewage Pump Station in Masakhane Housing Site B, Gansbaai.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 03 July 2020, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus from Ms Rita Neethling; Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender documentation administration fee of R836-00 per set.</p> <p>Sealed tenders, with “Tender No. SC 2106/2020: Construction of a Sewage Pump Station in Masakhane Housing Site B, Gansbaai” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 2 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>Only locally produced or locally manufactured steel products (100%), plastic pipes (uPVC) (100%), valves and actuators (70%) and electrical & telecom cables (90%), with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered.</p> <p>Bidders should have an estimated CIDB contractor grading of at least 3CE or higher.</p> <p>Pre-Qualification criteria for preferential procurement in terms of Regulation 4 of the Preferential Procurement Regulations 2017, is applicable, therefore only tenderers who are an Exempted Micro Enterprises(EME) or Qualifying Small Enterprises (QSE), and with a B-BBEE status level 1,2,3 or 4 contributor, may respond to this tender.</p> <p>The closing date and time of the tender is on 07 August 2020 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Please refer enquiries to Mr. G Jansen at e-mail: gjansen@gibb.co.za and/or telephone number: 021 469 9100.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die “Construction of a Sewage Pump Station in Masakhane Housing Site B, Gansbaai.”</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 03 Julie 2020, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n dokumentasie administrasie fooi van R836-00 per stel.</p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk “Tender Nr: SC2106/2020: Construction of a Sewage Pump Station in Masakhane Housing Site B, Gansbaai” op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 2 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Slegs plaaslik vervaardigde staalprodukte (100%) en plastiek toevoerpype (uPVC) (100%), kleppe en aktueerders (70%) en elektriese & telekom- kables (90%), met 'n aangeduide minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word.</p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteurgradering van ten minste 3CE of hoër hê.</p> <p>Vooraf-kwalifiserende vereistes vir voorkeurverkryging ingevolge Regulasie 4 van die Voorkeurverkryging Regulasies, 2017 is van toepassing, daarom slegs tenderaars wie 'n vrygestelde mikro onderneming (EME) of Kwalifiserende Klein onderneming (QSE) is, en met 'n B-BBEE vlak 1,2,3 of 4 is, mag op hierdie tender reageer.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 07 August 2020 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na affoop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Mnr. G Jansen by e-pos adres: gjansen@gibb.co.za en/of telefoonnommer 021 469 9100.</p>	<p>Kucelwa isiniki-xabiso: “Construction of a Sewage Pump Station in Masakhane Housing Site B, Gansbaai.”</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela NgoLwesihlanu 03 Julayi 2020, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, ku Nkszn. Rita Neethling eHermanus; Nombolo. 028 313 8064, phakathi ko 08h30 no 15h30, usakuhlawula intlawulo yokuthatha inxaxheba kwisiniki-xabiso eyi R836-00 iseti.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso “No. SC2106/2020: Ukwakhiwa kweziseko zemibhobho yamanzi esiphapho eBlompark, eGansbaai” lbalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso 2 kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Iziniki-maxabiso zingafakwa kumaxwebhu akhutshwe ngu Masipala wase-Overstrand.</p> <p>Yimveliso yentsimbi eyenziwe ekhaya kuphela okanye eyenziwe ekhaya (100%), imibhobho yeplastiki (i-UPVC) (100%) amaxabiso kunye iingcali zenzululwazi (70%) kunye nentambo zombane nezefowuni (90%) ngomda omiselweyo wokuveliswa kwengingqi kunye nomxholo.</p> <p>Abaniki maxabiso kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 3CEokanye ngaphezulu.</p> <p>Ukuhlelwa abo bagunyazisiweyo kusokusetyenziswa umgangatho wenkqubo yokuthengwa kwentengiso ngokwemiqathango ekuMgaqo 4 kwiMigaqo yokuThengwa kweNtengiso ka 2017, ngoko ngabaniki maxabiso abanamaShishini amaNcinci Axolelweyo (EME's) okanye abanamaShishini amaNcinci Anelungelo (QSE's) kwaye abakwi nqanaba lokuqala (Level 1-4) le-B-BBEE, bangafaka amaxwebhu wabo wezinikimaxabiso.</p> <p>Umhla nexesha lokuvala kwezini-xabiso yi 07 August 2020 ngo 12h00 kwaye ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwiGumbi leKomiti, loLawulo Lwetyathanga Lwentengo, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda unxibelelana no Mnu. G Jansen kule emeyile ithi: gjansen@gibb.co.za kunye okanye inombolo yomnxeba 021 469 9100.</p>
DIRECTORATE: INFRASTRUCTURE AND PLANNING	DIREKTORAAT: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING	UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO